EUROPOS PARLAMENTO REZOLIUCIJA

su pastabomis, sudarančiomis neatskiriamą sprendimo dėl 2003 finansinių metų Europos Sąjungos bendrojo biudžeto įvykdymo patvirtinimo, IV skirsnis – Teisingumo Teismas, dalį

EUROPOS PARLAMENTAS,

— atsižvelgdamas į Europos Sąjungos 2003 finansinių metų bendrąjį biudžetą ([1]),

— atsižvelgdamas į 2003 finansinių metų pajamų išlaidų ataskaitą bei balansą (C6-0017/2005),

— atsižvelgdamas į metinį Audito Rūmų pranešimą dėl 2003 finansinių metų, kartu su institucijų atsakymais ([2]),

— atsižvelgdamas į Audito Rūmų pagal EB sutarties 248 straipsnį pateiktą sąskaitų patikimumo ir pagal jas atliktų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo patikinimo pareiškimą ([3]),

— atsižvelgdamas į EB sutarties 275, 276 straipsnius ir 272 straipsnio 10 dalį,

— atsižvelgdamas į 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento ([4]) ir ypač į jo 50, 145, 146, 147 straipsnius ir 86 straipsnio 4 dalį,

— atsižvelgdamas į 1977 m. gruodžio 21 d. Finansinį reglamentą, taikytiną Europos Bendrijų bendrajam biudžetui ([5]),

— atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 71 straipsnį bei V priedą,

— atsižvelgdamas į Biudžeto kontrolės komiteto pranešimą (A6-0066/2005),

Europos Audito Rūmų metinis pranešimas

1. pažymi, kad Teisingumo Teismas valdė 150 599 614 EUR biudžetą, iš kurio iki 2003 m. gruodžio 31 d. buvo įsipareigota 99,34 % (149 598 960,09 EUR), o išleista 93,32 % (146 842 346,23 EUR);

2. džiaugiasi tuo, kad Audito Rūmai pirmą kartą atskirai įvertino kiekvienos institucijos kontrolės aplinką ir atskiroje dalyje paskelbė savo pastebėjimus;

3. pažymi, kad 2003 m. kai kurie svarbiausi finansinio reglamento reikalavimai (minimalios kontrolės standartai, finansų pareigūnų pareigos, vidaus auditorių funkcijų apimtis) nebuvo įgyvendinti;

4. kartu pripažįsta, kad 2003 m. sausio mėn. Teisingumo Teismas vis dėlto įvedė naujas vidaus finansines taisykles, ir kad įgavusi veiklos pagal naujas taisykles patirties parengė naujas nuostatas ir įstatus; Audito Rūmų reikalaujami dokumentai buvo patvirtinti 2004 m. kovo mėn.;

5. yra susirūpinęs dėl Teisingumo Teismo teiginio, kad „…taikydama naujas nuostatas, institucija turėjo labai ribotą skaičių žmonių, kurie turėjo išsamių žinių apie finansines sistemas ir pagrindus“;

([1]) OL L 54, 2003 2 28, p. 1.
([2]) OL C 293, 2004 11 30, p. 1.
([3]) OL C 294, 2004 11 30, p. 99.
([4]) OL L 248, 2002 9 16, p. 1.
([5]) OL L 356, 1977 12 31, p. 1.

6. taip pat yra susirūpinęs, kad dėl darbuotojų stokos vidaus auditorius 2003 m. negalėjo įvykdyti savo darbo programos; pritaria Teisingumo Teismo rengimuisi pateikti vidaus auditorių 2004 m. darbo programos kopiją; ragina Teisingumo Teismą nedelsiant ir panaudojant asignuotas biudžeto lėšas surinkti reikiamą personalą; mano, kad vidaus audito pajėgumas yra kiekvienos tinkamos administracijos natūralus ir būtinas elementas;

7. pažymi, kad remiantis Audito Rūmų pastebėjimais, Teisingumo Teismo tikrinimo ir audito funkcijos buvo atskirtos;

8. pažymi, kad Teisingumo Teismas derėjosi dėl vietos licenzijų programinės įrangos naudojimui pagal ribotą procedūrą be išankstinio pranešimo – taip pažeisdamos galiojančias teisės normas; Teisingumo Teismas pripažino savo klaidą;

Tolesni veiksmai po 2002 m. biudžeto įvykdymo patvirtinimo procedūros

9. yra sunerimęs dėl daugėjančių neišspręstų 2003 m. bylų, nors pirminiai 2004 m. duomenys Teisingumo Teismo atžvilgiu rodo nedidelį pagerėjimą ([1]):

Teisingumo Teismas:

	2000	2001	2002	2003	*2004*
Cases completed	526	434	513	494	*665*
New cases	503	504	477	561	*531*
Cases pending	873	943	907	974	*840*

Pagrindinės sritys buvo: aplinka ir vartotojai, žemės ūkis, teisės aktų derinimas, socialinė politika ir mokesčiai; bylos tęsėsi vidutiniškai dvejus metus;

Pirmosios instancijos teismas

	2000	2001	2002	2003	*2004*
Cases completed	344	340	331	339	*361*
New cases	398	345	411	466	*536*
Cases pending	786	792	872	999	*1 174*

Pagrindinės sritys buvo: ieškiniai dėl panaikinimo, darbuotojų bylos ir intelektinė nuosavybė; bylos tęsėsi vidutiniškai pusantrų metų;

Pritaria šiems pagerinimams:

— sprendimus priėmė mažesnės sudėties kolegijos,

— pateikta mažiau generalinių advokatų nuomonių,

— įkurtas viešosios tarnybos teismas (26 % Pirmosios instancijos teismo bylų),

— teisėjų-pranešėjų atliekamų svarstymo ataskaitų supaprastinamas;

Tikisi, kad Teisingumo Teismas suplanuos šių pagerinimų įgyvendinimą ir sudarys veiksmų planus, kaip tai atlikti per trumpesnį laiką, kad iki ateinančių metų pabaigos galėtų būti išspręstos sprendimo laukiančios bylos;

([1]) Duomenys paimti iš 2003 m. metinės ataskaitos; 2004 m. Teisingumo Teismo administracijos pateikti duomenys yra preliminarūs.

10. ši išeitis bus vienas iš 2004 m. įvykdymo patvirtinimo procedūros tikslų;

11. pritaria priemonėms, kurių Teisingumo Teismas ėmėsi dėl narių naudojimosi tarnybiniais automobiliais, kaip tai buvo numatyta jo 2004 m. kovo 31 d. administraciniame sprendime; pripažįsta, kad naujosios sąlygos yra skaidrios, ir jos leidžia pagerinti padėtį; pažymi, kad siekiant sumažinti administracinę naštą, Teismas, be kelionių įstate numatytų kasdienių išlaidų, apmoka išlaidas ir už 15 000 km, bei kad automobilio naudojimo profesiniais tikslais atvejai registruojami kelionės žurnale;

12. pažymi, jog anksčiau minėto sprendimo 6 straipsnyje nustatyta, kad, kai nariai naudoja tarnybinius automobilius kitokioms kelionėms, nei nurodyta 5 straipsnyje (t.y. kelionės vykdant tarnybines pareigas, numatytos kelionių įstate, arba neviršijant numatytos 15 000 km per metus normos), jie yra atsakingi už visas su tomis kitokiomis kelionėmis susijusias išlaidas (kelio rinkliavas, degalų kainas bei visus papildomus nuomos mokesčius už pamatinėje sutartyje nustatytą 45 000 km bendrą metinę ridą viršijantį kilometražą); mano, kad naudojimasis tarnybiniu automobiliu privatiems tikslams yra nuslėpta natūrinė nauda, kurią Parlamentas laiko nederama;

Leidimus duodančio pareigūno ir vidaus auditoriaus metinės ataskaitos

13. pažymi Teisingumo Teismo sekretoriaus atsakymą, kuriame teigiama, kad jis negali pateikti ataskaitos vadovaudamasis 86 straipsnio 4 dalimi, arba vidaus auditoriaus ataskaitos, nes vidaus auditoriaus ataskaita yra neužbaigta [1]; todėl kreips dėmesį į šiuos du 2004 m. biudžeto įvykdymo patvirtinimo procedūros dokumentus;

14. pažymi, kad 2003 metų leidimus išduodančio pareigūno ataskaita buvo pateikta tik 2003 m. liepos mėnesį ir joje nėra draudimo ataskaitos; laikosi nuomonės, kad metinės veiklos ataskaita Audito Rūmams turėtų būti paruošta laiku, ir joje turėtų būti finansinę atsakomybę atspindinti pasirašyta draudimo ataskaita;

Kitos pastabos

15. sveikina Teisingumo Teismą tinkamai atlikus paruošiamąjį darbą, kurį, kaip rodo darbo grupės ataskaita, atliko 2003 metais ruošiantis plėtrai; šias priemones toliau taikys savo 2004 m. biudžeto įvykdymo patvirtinimo ataskaitoje;

16. prašo Teisingumo Teismo įvertinti naujo finansinio reglamento taikymą savo administracines ir teismines funkcijas, tuo metu, kai jis bus peržiūrimas 2005–2006 m.; ši apžvalga turi būti perduota apsvarstyti Europos Parlamentui;

17. pažymi, kad 2005 m. sausio 19 d. svarstymo metu Teisingumo Teismas sutiko raštu atsakyti į papildomus klausimus dėl 2003 m. biudžeto įvykdymo patvirtinimo procedūros.

---

[1] Atsakymas į 3 klausimą.